


Управління освіти і науки Тернопільської облдержадміністрації  
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія ім. Тараса Шевченка

Кафедра іноземних мов та методики їх викладання

**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Проректор з навчальної роботи  
 М. Б. Боднар  
«31» серпня 2017 року

## **РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

з галузі 01 Освіта / Педагогіка  
за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))

за освітньо-професійною програмою бакалавра

Кременець – 2017 рік

Робоча програма з методики викладання іноземних мов для студентів, які навчаються за спеціальністю 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))  
Кременець: 2017р. 20 с.

Розробники: Ломакович Валентина Ярославівна, кандидат педагогічних наук,  
доцент;  
Яценюк Надія Іванівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та методики їх викладання .

Протокол №1 від 30 серпня 2017 року

Завідувач кафедри



Н. Г. Воронцова

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	<b>Галузь знань:</b> 01 Освіта / Педагогіка	Нормативна	
Модулів – 2	<b>Спеціальність:</b> 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))	<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 4		2-й	3-й
Індивідуальне завдання: плани-конспекти уроків		<b>Семестр</b>	
Загальна кількість годин - 180	<b>Освітній рівень:</b> бакалавр	4-й	5-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2,6		<b>Лекції</b>	
		34 год.	10 год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		36 год.	8 год.
		<b>Лабораторні</b>	
		-- год.	-- год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		110	162 год.
Вид контролю: екзамен (4-й семестр), екзамен (5-й семестр)			

### Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:

для денної форми навчання – 39% до 61%;

для заочної форми навчання – 9% до 91%.

## 1. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** навчальної дисципліни є створення у студентів широкої теоретичної бази, що розкриває загальні та спеціальні закономірності навчання німецької мови як засобу спілкування, освіти, виховання й розвитку; оволодіння основами професійно-методичних умінь вчителя німецької мови.

Перед навчальною дисципліною ставляться такі **завдання**:

1. Створити у студентів широку теоретичну базу, що розкриває загальні та спеціальні закономірності навчання німецької мови як засобу спілкування, освіти, виховання й розвитку, яка включає, крім методичних знань, також знання суміжних із методикою наук психолого-педагогічного й філологічного циклів, і на цій основі сформулювати уявлення про зміст і структуру педагогічної діяльності вчителя.

2. Ознайомити студентів з найбільш відомими методичними напрямками, системами і методами, формами та засобами навчання німецької мови, а також сформулювати у них основи умінь творчо застосовувати свої знання на практиці з урахуванням конкретних умов.

3. На базі засвоєних теоретичних знань розвивати у студентів творче методичне мислення, яке допоможе їм у вирішенні різноманітних методичних завдань, що виникають у навчально-виховному процесі німецької мови у школі.

Програма передбачає тісний зв'язок теоретичного курсу методики з практикою. В лекційному курсі і на практичних заняттях студенти знайомляться як із загальноприйнятими теоретичними положеннями методики, що викладається у певній системі, так і з новими дискусійними ідеями. На практичних заняттях вони оволодівають основами професійно-методичних умінь вчителя німецької мови.

Вивчення історії методики сприяє розумінню студентами еволюції методичних напрямів та ідей на різних етапах її розвитку, виявляє їх зв'язок, боротьбу думок і поглядів.

Програму укладено відповідно до вимог кредитно-трансферної системи організації навчання у вищій школі. Запроваджено передбачену Болонською декларацією систему академічних кредитів, що аналогічна ECTS, визначено змістові модулі курсу, сформульовано завдання для самостійної роботи студентів, представлено систему індивідуально-дослідних завдань (ІНДЗ), розроблено шкалу оцінювання навчальних досягнень студентів, передбачено комп'ютерний тестовий контроль знань студентів.

Вивчення курсу спрямоване на формування у студентів наступних **професійних компетентностей**:

### Загальні компетентності

#### Загальні компетентності:

ЗК1.	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. Здатність аналізувати,
------	--

	синтезувати, оцінювати, виявляти педагогічні проблеми і виробляти рішення щодо їх усунення. Набуття гнучкого способу мислення, який надає можливість розуміти проблеми й задачі та використовувати потрібну інформацію й методологію для їх обґрунтованого вирішення
ЗК2.	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. Здатність до самостійного вивчення нових методів і форм роботи та використання новітніх педагогічних технологій у практичній діяльності, підвищення професійної майстерності
ЗК3.	Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, володіння навичками використання інформаційних і комунікаційних технологій у педагогічній діяльності.
ЗК4.	Здатність до утвердження гуманістичних ідеалів, демократичних цінностей, мовного і культурного багатства України й інших країн; поцінування й повага до кроскультурного соціуму; здатність працювати в міжнародному інформаційному контенті.
ЗК5.	Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. Здатність до самостійного вивчення нових методів дослідження, до зміни наукового та науково-педагогічного профілю професійної діяльності, провадження дослідницької та інноваційної діяльності.
ЗК7.	Здатність до використання німецької мови у професійній діяльності. Використання німецької мови в обсязі тематики, зумовленої професійними проблемами. Застосовувати в різних ситуаціях знання німецької мови.
ЗК8.	Здатність до відповідальності за розвиток професійного знання і практик, оцінку стратегічного розвитку команди, володіння навичками міжособистісної взаємодії при вирішенні професійних завдань
ЗК9.	Здатність до прокладання й реалізація власної траєкторії навчання протягом життя; здатність до абстрактного мислення, аналізу й синтезу, самостійного оволодіння новими знаннями.
ЗК10.	Здатність планувати та управляти часом. Здатність до моделювання змісту навчання, форм і методів викладання навчальних курсів з урахуванням їх місця і ролі в загальній програмі підготовки студентів, взаємозв'язку з іншими дисциплінами і майбутньою професійною діяльністю фахівців.
ЗК11.	Здатність до ефективного етичного спілкування із суб'єктами взаємодії та в колективі (групі). Дотримання етичних принципів, здатність цінувати різноманіття та мультикультурність учасників навчального процесу.
ЗК12.	Здатність обмірковувати й оцінювати власну роботу. Розвиток сучасних пізнавальних навичок, пов'язаних з розвитком знань і творчістю.

### Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

СК1.	Знання сучасних методологічних засад предметної спеціалізації, теорії та історії німецької мови, дисциплін за вибором із мовознавчих та літературознавчих питань.
СК2.	Уміння застосовувати сучасні методики й освітні технології викладання німецької мови (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в загальноосвітніх навчальних закладах.
СК3.	Здатність визначати й реалізувати ефективні підходи (методи) у вивченні й викладанні німецької мови на підставі вітчизняного й міжнародного досвіду.

СК4.	Здатність до розроблення навчально-методичних матеріалів для проведення занять (зокрема в інтерактивному режимі).
СК5.	Трансфер сучасних наукових досягнень у загальноосвітні навчальні заклади, практику навчання німецької мови.
СК7.	Володіння методиками білінгвального та інтегрованого навчання мови і фахового змісту, основами дидактики багатомовності, методикою паралельного вивчення споріднених мов.
СК8.	Здатність до критичного аналізу власної педагогічної діяльності, обмін досвідом професійної діяльності.
СК9.	Здатність реалізовувати управлінські функції (аналіз, прогнозування, організація, контроль, самоконтроль у процесі організаційно-методичної, навчально-методичної, науково-дослідної, виховної та інших видів діяльності).
СК11	Володіння німецькою мовою на рівні не нижче С1, дотримання сучасних мовних норм, опанування різних видів мовленнєвої діяльності, формування мотиваційного контексту для продуктивного вивчення німецької мови, утвердження ролі німецької мови як засобу міжкультурної комунікації.
СК13.	Здатність викладання німецької мови на підставі особистісно-орієнтованого, діяльнісного та компетентнісного підходів.
СК15	Уміння застосовувати елементи теоретичного й експериментального дослідження в професійній діяльності.
СК16.	Уміння застосовувати методи діагностування й контролю досягнень учнів

**Програмні результати навчання. Після завершення курсу студент повинен:**

РН2.	володіти комунікативною мовленнєвою компетентністю з німецької мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти) на рівні С1, здатний вдосконалювати та підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.
РН3.	визначати сутність процесів навчання й виховання у середній школі, їх психолого-педагогічні основи в загальних поняттях та термінах, що є необхідним для успішної практичної діяльності
РН4.	демонструвати розуміння ролі наукових досліджень у житті суспільства, усвідомлення значення науково-дослідницької складової в педагогічній професії в обов'язі, необхідному для організації та проведення власних досліджень та впровадження їх результатів у практику

PH7.	розробляти, планувати, організовувати власне теоретичне та експериментальне дослідження в професійній діяльності з метою вирішення актуальних проблем системи освіти за спеціальністю та спеціалізаціями
PH9.	організовувати навчальну діяльність учнів, керувати нею й оцінювати її результати з метою набуття практичних навичок майбутньої професійної діяльності
PH10.	демонструвати детальні знання спеціально вибраної галузі (відповідно до обраної спеціальності та спеціалізації) шляхом говоріння, читання, вивчення та звітування про зміст важливих праць на обрану тематику
PH12.	володіти навичками проведення діагностичних вимірів з метою їх ефективного використання у вивченні особистості учасників навчального процесу (учителів, учнів) з метою створення позитивного психологічного клімату у класі
PH13.	планувати, проектувати, конструювати, організовувати й аналізувати свою педагогічну діяльність на основі засвоєних знань, умінь та навиків із професійно-орієнтованих дисциплін
PH14.	застосовувати сучасні методики й технології (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в середніх навчальних закладах
PH15.	зрозуміло доносити власні висновки, знання та їх обґрунтування до осіб, які навчаються, користуючись основними поняттями та термінами професійно-орієнтованих дисциплін з обраної спеціальності та спеціалізації
PH16.	формувати комунікаційну стратегію з суб'єктами взаємодії з дотриманням етичних норм, застосовувати демократичні технології прийняття колективних рішень, враховуючи власні інтереси і потреби інших, використовувати ефективні стратегії спілкування залежно від ситуації
PH17.	виявляти готовність приймати рішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування майбутніх наслідків на основі отриманих професійних знань
PH18.	визначати рівень особистісного і професійного розвитку, моделювати траєкторію особистісного самовдосконалення, виявляти здатність до самоорганізації професійної діяльності, застосовувати ідеї та концепції для розв'язання конкретних практичних задач
PH19.	виявляти відповідальність за розвиток професійного знання і практичних навиків, здатність оцінювати важливість матеріалу для конкретної освітньо-професійної цілі, включаючи ситуації невизначеності вимог і умов
PH21.	організовувати та коректувати діяльність учнів в процесі навчання

PH22.	здатність до самостійного та автономного навчання упродовж життя, розвиток мотивів самоактуалізації у сфері професійної діяльності, уміння застосовувати творчі здібності, які характеризують готовність до створення принципово нових ідей
-------	---

### **Структура курсу передбачає вивчення наступних питань:**

1. Теоретичні основи методики викладання німецької мови.
2. Навчання основ іншомовної діяльності.
3. Організація і планування навчальної та позакласної роботи з німецької мови у школі.

Всього на вивчення курсу відводиться 162 години, з яких 36 годин відводиться на лекції, 34 години – на практичні заняття, 92 години – на самостійне вивчення окремих питань курсу, а також розробку фрагментів уроків з окремих тем та планів-конспектів уроків німецької мови.

## **2. Програма навчальної дисципліни**

### **Змістовий модуль 1. Theoretische Grundlagen der Didaktik und Methodik des Fremdsprachenunterrichts.**

**Тема 1.** Methodik als Wissenschaft, ihre Rolle bei der Vorbereitung eines Deutschlehrers und die Verbindungen mit anderen Wissenschaften.

**Тема 2.** Lehrmethoden, ihre Klassifikation. Direkte Methode. Grammatik-Übersetzungs-Methode.

**Тема 3.** System des Fremdsprachenunterrichts. Ziele, Inhalt und Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts in der Mittelschule. Unterrichtsmittel. Linguistisch-psychologische Grundlagen des Fremdsprachenunterrichts.

### **Змістовий модуль 2. Inhalt des Fremdsprachenunterrichts (Formierung der linguistischen Kompetenz) in der Mittelschule.**

**Тема 4.** Vermittlung des grammatischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der grammatischen Kompetenz).

**Тема 5.** Vermittlung des lexikalischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der lexikalischen Kompetenz).

**Тема 6.** Vermittlung des phonetischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der phonetischen Kompetenz).

### **Змістовий модуль 3. Entwicklung der Sprachfertigkeiten (Formierung der pragmatischen Kompetenz)**

**Тема 7.** Formierung der Hörkompetenz (Kompetenz im Hörverstehen).

**Тема 8.** Formierung der Sprechfertigkeit (Kompetenz im Sprechen). Dialogisches, monologisches Sprechen.

**Тема 9.** Formierung der Fertigkeit Lesen (Kompetenz im Lesen).



**Тема 10.** Formierung der Fertigkeit Schreiben im Unterricht (Kompetenz im Schreiben).

#### **Змістовий модуль 4. Organisation und Planung des Deutschunterrichts in den Mittelschulen.**

**Тема 11.** Unterrichtsstunde als Hauptform des Lehr- und Erziehungsprozesses im Deutschunterricht.

**Тема 12.** Planung und Vorbereitung einer Unterrichtsstunde. Forderungen zur Planung und Durchführung eines Deutschunterrichts.

**Тема 13.** Kontrolle und Bewerten im Fremdsprachenunterricht.

**Тема 14.** Außerschulische Arbeit im Fach Deutsch in der Schule. Prinzipien der außerschulischen Arbeit im Fremdsprachenunterricht.

**Тема 15.** Besonderheiten des Fremdsprachenunterrichts in verschiedenen Stufen der Mittelschule.

### **3. Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб		с.р.		п	л	лаб		с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Змістовий модуль 1. Theoretische Grundlagen der Didaktik und Methodik des Fremdsprachenunterrichts.</b>												
Тема 1. Methodik als Wissenschaft.	8	2	2			4	14	1	1			12
Тема 2. Klassifikation der Lehrmethoden des Fremdsprachenunterrichts.	12	2	2			8	13	1				12
Тема 3. System des Fremdsprachenunterrichts.	16	2	2			12	12					12
Разом за змістовим модулем 1	36	6	6			24	39	2	1			36
<b>Змістовий модуль 2. Inhalt des Fremdsprachenunterrichts (Formierung der linguistischen Kompetenz) in der Mittelschule.</b>												
Тема 4. Vermittlung des grammatischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der grammatischen Kompetenz.	12	2	2			8	14	1	1			12
Тема 5. Vermittlung des lexikalischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der lexikalischen	12	2	2			8	14	1	1			12

Kompetenz).												
Тема 6. Vermittlung des phonetischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der phonetischen Kompetenz).	12	2	2			8	14	1	1			12
Разом за змістовим модулем 2	36	6	6			24	42	3	3			36
<b>Змістовий модуль 3. Entwicklung der Sprachfertigkeiten (Formierung der pragmatischen Kompetenz)</b>												
Тема 7. Formierung der Hörkompetenz (Kompetenz im Hörverstehen).	14	2	2			10	12	1	1			10
Тема 8, 9. Formierung der Sprechfertigkeit (Kompetenz im Sprechen). Dialogisches, monologisches Sprechen.	18	4	4			10	11	1				10
Тема 10. Formierung der Fertigkeit Lesen (Kompetenz im Lesen).	12	2	2			8	10					10
Тема 11. Formierung der Fertigkeit Schreiben im Unterricht (Kompetenz im Schreiben).	12	2	2			8	9		1			8
Разом за змістовим модулем 3	56	10	10			36	42	2	2			38
<b>Змістовий модуль 4. Organisation und Planung des Deutschunterrichts in den Mittelschulen.</b>												
Тема 12. Unterrichtsstunde als Hauptform des Lehr- und Erziehungsprozesses im Deutschunterricht.	10	2	2			6	7					7
Тема 13, 14. Planung und Vorbereitung einer Unterrichtsstunde. Forderungen zur Planung und Durchführung eines Deutschunterrichts.	14	4	4			6	9	2	2			7
Тема 15. Kontrolle und	10	2	2			6	5					5

Bewerten im Fremdsprachenunterricht											
Тема 16. Außerschulische Arbeit im Fach Deutsch in der Schule. Prinzipien der außerschulischen Arbeit im Fremdsprachenunterricht	8	2	2			4	7				7
Тема 17,18. Besonderheiten des Fremdsprachenunterrichts in verschiedenen Stufen der Mittelschule.	12	4	4			4	10		2		8
Разом за змістовим модулем 4	54	14	12			26	38	2	2		34
<b>Усього годин</b>	<b>180</b>	<b>36</b>	<b>34</b>			<b>110</b>	<b>162</b>	<b>8</b>	<b>10</b>		<b>144</b>

#### 4. Теми лекцій

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
<b>Модуль 1. 3М 1</b>		
1.	Methodik als Wissenschaft.	2
2.	Klassifikation der Lehrmethoden des Fremdsprachenunterrichts.	2
3.	System des Fremdsprachenunterrichts.	2
<b>Модуль 1. 3М 2</b>		
4.	Vermittlung des grammatischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der grammatischen Kompetenz).	2
5.	Vermittlung des lexikalischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der lexikalischen Kompetenz).	2
6.	Vermittlung des phonetischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der phonetischen Kompetenz).	2
<b>Модуль 1. 3М 3</b>		
7.	Formierung der Hörkompetenz (Kompetenz im Hörverstehen).	2
8.	Formierung der Sprechfertigkeit (Kompetenz im Sprechen).	2
9,10	Dialogisches, monologisches Sprechen Formierung der Fertigkeit Lesen (Kompetenz im Lesen).	4
11	Formierung der Fertigkeit Schreiben im Unterricht (Kompetenz im Schreiben).	2
<b>Модуль 1. 3М 4</b>		
12	Unterrichtsstunde als Hauptform des Lehr- und	2

	Erziehungsprozesses im Deutschunterricht.	
13,14	Planung und Vorbereitung einer Unterrichtsstunde. Forderungen zur Planung und Durchführung eines Deutschunterrichts	4
15	Kontrolle und Bewerten im Fremdsprachenunterricht.	2
16	Außerschulische Arbeit im Fach Deutsch in der Schule.	2
17, 18	Prinzipien der außerschulischen Arbeit im Fremdsprachenunterricht Besonderheiten des Fremdsprachenunterrichts in verschiedenen Stufen der Mittelschule.	4
	<b>Разом</b>	<b>36</b>

### 6. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Methodik als Wissenschaft, ihre Rolle bei der Vorbereitung eines Deutschlehrers und die Verbindungen mit anderen Wissenschaften.	2
2	Lehrmethoden, ihre Klassifikation. Direkte Methode. Grammatik- Übersetzungs-Methode.	2
3	System des Fremdsprachenunterrichts. Ziele, Inhalt und Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts in der Mittelschule.	2
4	Vermittlung des grammatischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der grammatischen Kompetenz).	2
5	Vermittlung des lexikalischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der lexikalischen Kompetenz).	2
6	Vermittlung des phonetischen Lehr- und Lernstoffes (Formierung der phonetischen Kompetenz).	2
7	Formierung der Hörkompetenz (Kompetenz im Hörverstehen).	2
8	Formierung der Sprechfertigkeit (Kompetenz im Sprechen). Dialogisches, monologisches Sprechen.	2
9	Formierung der Fertigkeit Lesen (Kompetenz im Lesen).	2
10	Formierung der Fertigkeit Schreiben im Unterricht (Kompetenz im Schreiben).	2
11	Unterrichtsstunde als Hauptform des Lehr- und Erziehungsprozesses im Deutschunterricht.	4
12	Planung und Vorbereitung einer Unterrichtsstunde. Forderungen zur Planung und Durchführung eines Deutschunterrichts.	2
13	Kontrolle und Bewerten im Fremdsprachenunterricht.	2

14	Außerschulische Arbeit im Fach Deutsch in der Schule. Prinzipien der außerschulischen Arbeit im Fremdsprachenunterricht.	2
15	Besonderheiten des Fremdsprachenunterrichts in verschiedenen Stufen der Mittelschule.	2
16	Organisation und Methodik der selbstständigen Arbeit in der Mittelschule.	2
17	Besonderheiten des Deutschunterrichts in der Anfangsstufe.	2

## 7. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Verbindung der Methodik mit anderen Wissenschaften.	6
2	Die Methoden von Palmer, West.	6
3	Der intensive Unterricht.	6
4	Die Ansätze im Fremdsprachenunterricht.	6
5	Die Prinzipien des Fremdsprachenunterrichts.	6
6	Fremdsprachenunterrichtsverfahren.	7
7	Organisation der selbstständigen Arbeit der Schüler.	6
8	Charakteristik der Unterrichtsmittel im Deutschunterricht.	6
9	Auswahl und Vermittlung des grammatischen Stoffes im Deutschunterricht.	6
10	Semantisierungsmittel und Präsentation der Lexik.	7
11	Forderungen an die Texte zum Hören.	6
12	Die Rolle der Medien im Fremdsprachenunterricht.	6
13	Lehrbücher und ihre Besonderheiten.	6
14	Rollenspiele im Deutschunterricht.	6
15	Lesearten. Übungen zur Entwicklung der Fertigkeit Lesen.	6
16	Planung im Deutschunterricht. Arten der Pläne.	6
17	Kontrolle und Leistungsmessung im Deutschunterricht.	6
18	Stundenkonzepte in verschiedenen Stufen des Deutschunterrichts.	6
	Разом	110

## 8. Тематика курсових робіт

1. Професійна компетенція вчителя іноземної мови.
2. Цілі навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах.
3. Методика формування соціокультурної, дискурсивної і стратегічної компетенцій учнів у процесі навчання іноземних мов.
4. Методика формування іншомовної фонетичної компетенції учнів.
5. Методика формування іншомовної граматичної компетенції учнів.
6. Методика формування іншомовної лексичної компетенції учнів.
7. Методика формування іншомовної аудитивної компетенції учнів.

8. Методика формування іншомовної компетенції учнів у діалогічному мовленні.
9. Методика формування іншомовної компетенції учнів у монологічному мовленні.
10. Методика формування іншомовної компетенції учнів у техніці читання.
11. Методика формування іншомовної компетенції учнів у читанні.
12. Методика формування іншомовної компетенції учнів у техніці письма.
13. Методика формування іншомовної компетенції учнів у письмі.
14. Контроль мовної і мовленнєвої компетенцій учнів.
15. Тестовий контроль мовної і мовленнєвої компетенцій учнів.
16. Урок іноземної мови.
17. Навчальні ігри на уроці іноземної мови.
18. Рольова гра як засіб формування іншомовної комунікативної компетенції учнів.
19. Вірші та пісні на уроці іноземної мови.
20. Засоби зорової наочності на уроці іноземної мови.
21. Технічні засоби у навчальному процесі з іноземної мови.
22. Інформаційні технології у навчальному процесі з іноземної мови.
23. Самостійна робота учнів з іноземної мови.
24. Колективна навчальна діяльність учнів на уроці іноземної мови.
25. Особливості навчального процесу на різних етапах оволодіння іноземною мовою.
26. Формування іншомовної комунікативної компетенції учнів молодшої школи.
27. Формування іншомовної комунікативної компетенції учнів за інтенсивною методикою.
28. Індивідуалізація процесу формування іншомовної комунікативної компетенції учнів.
29. Позакласна робота з іноземної мови.
30. Сучасна зарубіжна методика викладання іноземних мов.
31. Розвиток методики викладання іноземних мов.

### **9. Індивідуальні завдання:** фрагменти уроків, плани-конспекти уроків.

#### **Критерії оцінювання індивідуального завдання:**

10 – план-конспект виконаний грамотно у мовному відношенні, оформлений у відповідності до вимог і включає всі необхідні компоненти; враховує вимоги до поурочного планування щодо формулювання цілей уроку, визначення методичної структури і змісту уроку з урахуванням етапу навчання. Виконане студентом завдання є комунікативно орієнтованим, відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмінь та враховує вікові особливості учнів;

9-7 – план-конспект виконаний грамотно у мовному відношенні, включає всі необхідні компоненти, проте його оформлення має незначні недоліки; конспект в основному виконаний методично грамотно, проте є незначні недоліки у дотриманні зазначених вимог. Виконане студентом завдання є комунікативно

орієнтованим, однак має незначні порушення логіки поетапного формування навичок і вмінь, врахування вікових особливостей учнів;

6-4 – план-конспект має значні недоліки як у мовному відношенні, так і в його оформленні, включає не всі необхідні компоненти. Виконане студентом завдання не є комунікативно орієнтованим, має серйозні порушення логіки поетапного формування навичок і вмінь та врахування вікових особливостей учнів;

3-1 – план-конспект не відповідає вимогам до його оформлення, містить велику кількість мовних помилок, не має усіх необхідних компонентів. Виконане студентом завдання не є комунікативно орієнтованим, не відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмінь та не враховує вікових особливостей учнів.

**10. Методи навчання:** лекція-діалог, проблемний виклад матеріалу, пояснювально-ілюстративні методи, Dogme ELT (навчання без підручника), навчальна дискусія, робота із науковою літературою.

лекція-діалог, проблемний виклад матеріалу, пояснювально-ілюстративні методи, навчальна дискусія, робота із науковою літературою, демонстрація, Critical thinking technology – аналіз, інтерпретація, оцінка, пояснення, умовиводи та саморегуляція, метод змішаного навчання, доповідь, презентація; навчальна дискусія, Dogme ELT (навчання без підручника), SOS-Methode, метод проєктів, інтерактивні методи, відеометод, CLL-метод, метод «кейс-стаді».

**11. Методи контролю:** усне опитування (індивідуальне, фронтальне), заслуховування доповідей, підсумкові модульні тести, оцінювання практичного виконання завдань, опитування на екзамені.

### **Критерії оцінювання усної відповіді:**

90 – 100 балів – **високий** рівень знань,  
повне володіння методичною термінологією,  
творчий виклад концепції.

75 – 89 балів – **середній** рівень знань,  
середнє володіння методичною термінологією,  
аргументований виклад концепції.

60 – 74 балів – **достатній** рівень знань,  
достатнє володіння методичною термінологією,  
репродуктивний виклад концепції.

0 – 59 балів – **низький** рівень знань,  
низький рівень володіння методичною термінологією,  
фрагментарний виклад концепції.

## 12. Розподіл балів, які отримують студенти

### Розподіл балів, що присвоюються студентам за Модуль I (IV семестр)

Поточне оцінювання 45									Самостійна робота 45			Тест	Сума
Змістовий модуль №1			ЗМ №2			Змістовий модуль №3							
T1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	T7	T 8	T 9	T 5	T 6	T 7	1 0	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	1 5	1 5	1 5		

### Розподіл балів, що присвоюються студентам за Модуль II (V семестр)

Поточне оцінювання 45									Самостійна робота 45			Тест	Сума
Змістовий модуль №3					Змістовий модуль №4								
T1 0	T 11	T1 2	T13	T 14	T1 5	T 16	T 17	T18	T 8	T10	T13	1 0	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	15	15	15		

### Приклад за виконання курсового проекту (роботи)

Пояснювальна записка	Ілюстративна частина	Захист роботи	Сума
до 50	до 30	до 20	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за	Оцінка	Оцінка за національною шкалою
---------------	--------	-------------------------------



всі види навчальної діяльності	ECTS	для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
75-81	<b>C</b>		
67-74	<b>D</b>	задовільно	
60-66	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 13. Питання до екзамену

1. Übungen zur Entwicklung der Fertigkeit Sprechen.
2. Entwicklung des dialogischen Sprechens. Haupttypen der Dialoge und ihre Struktur.
3. Entwicklung des monologischen Sprechens. Haupttypen der Monologe und Übungen für monologisches Sprechen.
4. Fachkompetenz des Fremdsprachenlehrers, ihre Struktur und Typen.
5. Methodik/Didaktik des Fremdsprachenunterrichts als Wissenschaft, Gegenstand ihrer Forschung und Verbindungen mit anderen Wissenschaften.
6. Analyse der Bestandteile des Systems des Fremdsprachenunterrichts: Ziele, Inhalt, Prinzipien, Methoden, Ansätze und Lernmittel.
7. Kommunikativer Ansatz im Fremdsprachenunterricht.
8. Subsystem der Übungen zur Formierung der Fähigkeiten und Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht.
9. Entwicklung der grammatischen Kompetenz in verschiedenen Stufen des Fremdsprachenunterrichts. Subsystem der Übungen für die Formierung der grammatischen Kompetenz.
10. Übungen zum Beherrschen des produktiven grammatischen Minimums.
11. Übungen zum Beherrschen des rezeptiven grammatischen Minimums.
12. Ziel, Inhalt zum Beherrschen der Lexik in der Mittelschule in verschiedenen Stufen des Fremdsprachenunterrichts.
13. Entwicklung der lexikalischen Kompetenz der Schüler. Produktiver und rezeptiver Wortschatz.
14. Semantisierungsverfahren der lexikalischen Einheiten.
15. Formierung der phonetischen Kompetenz der Schüler.

16. Erläutern Sie den Begriff „das phonetische Minimum“.
17. Forderungen zur deutschen Aussprache. Approximative Aussprache.
18. Übungen zur Entwicklung des phonetischen Stoffes in verschiedenen Stufen des Deutschunterrichts.
19. Formierung der Fertigkeit Hören. Schwierigkeiten beim Hörverstehen.
20. Übungen für die Formierung der phonetischen, grammatischen und lexikalischen Fertigkeiten beim Hören.
21. Phasen der Arbeit an einem Text zum Hören.
22. Entwicklung der Fertigkeit Lesen. Schwierigkeiten beim Lesen.
23. Definieren Sie den Begriff „Lesetechnik“. Übungen zur Entwicklung der Lesetechnik.
24. Arten des Lesens und ihre Aufgaben.
25. Übungen für die Arbeit an einem Text.
26. Das Ziel der Formierung der Fertigkeit Schreiben.
27. Übungen für die Formierung der Schönschrift.
28. Übungen für die Formierung der Orthographie.
29. Definieren Sie den Begriff „Schreibtechnik“.
30. Bestimmen Sie die Rolle der Fertigkeit Schreiben als Mittel der Kontrolle der Sprachfertigkeiten.
31. Planung des Lehrprozesses im Deutschunterricht. Typen der Pläne.
32. Führen Sie Beispiel des Chemas eines thematischen Unterrichtsplanes an. Beschreiben Sie seine Bestandteile.
33. Formulieren Sie verschiedene Ziele des Fremdsprachenunterrichts.
34. Forderungen zum Deutschunterricht.
35. Bestimmen Sie die Rolle des Lehrers im Deutschunterricht. Erläutern Sie die Forderungen an die persönlichen und beruflichen Fähigkeiten des Lehrers.
36. Nennen Sie Typen des Unterrichts und erklären Sie den Unterschied zwischen ihnen.
37. Besonderheiten bei der Planung und Vorbereitung eines Deutschunterrichts in verschiedenen Stufen.
38. Ziele und Funktionen der Kontrolle im Prozess der Beherrschung der deutschen Sprache.
39. Charakterisieren Sie Typen und Formen von Leistungsmessung.
40. Haupttypen der Teste.
41. Bestimmen Sie das Ziel und Aufgaben der außerschulischen Arbeit in Deutsch.
42. Charakterisieren Sie die Besonderheiten der außerschulischen Arbeit in Deutsch für die Grundschule.
43. Charakterisieren Sie die Besonderheiten der außerschulischen Arbeit in Deutsch für die Hauptschule.
44. Charakterisieren Sie die Besonderheiten der außerschulischen Arbeit in Deutsch für die Oberschule.
45. Beschreiben Sie Prinzipien der außerschulischen Arbeit in Deutsch.
46. Bestimmen Sie das Ziel und Aufgaben der selbstständigen Arbeit der Schüler.
47. Formulieren Sie Forderungen zur Organisation und Durchführung der selbstständigen Arbeit der Schüler.

48. Аналізувати шляхи використання Європейського мовного портфоліо.
49. Навести приклади роботи над проектом у німецькій мові.
50. Описати сутність „ситуативного методу“ за Г. Палмером.
51. Аналізувати аудіовізуальний метод за П. Губерною.
52. Аналізувати аудіолінгвальний метод за Т. Фрісом і Р. Ладом.
53. Аналізувати переваги та недоліки комунікативного методу.
54. Назвати та охарактеризувати різні методи вивчення іноземних мов.
55. Типові вправи з граматики-перекладу.
56. Комунікативні форми роботи в німецькій мові.
57. Особливості німецької мови на різних етапах навчання.
58. Активізація та мотивація в німецькій мові.
59. Індивідуалізація та диференціація в німецькій мові.
60. Роль ЗМІ в німецькій мові.

#### **14. Методичне забезпечення**

Практикум з методики викладання німецької мови у середніх навчальних закладах: Посібник. Вид. 2-е, доп. і перероб./ Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої.— К.:ст. Ленвіт, 2007. — 288 с.

Інтерактивний комплекс навчально-методичного забезпечення дисципліни (перелік електронного забезпечення наочних посібників, ТНЗ, таблиць, плакатів, тощо):

- електронний варіант стислих лекцій;
- електронний варіант питань для семінарських занять.

#### **15. Рекомендована література**

##### **Базова література:**

1. Бігич О.Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. та ін./ за заг. ред. С. Ю. Ніколаєвої Методика навчання іноземних мов і культур: підручник для класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К.: Ленвіт, 2013. 590с.
2. Бим И. Я. Методика обучения немецкого языка в средней школе. Москва : «Просвещение», 1988.
3. Бим И. Я. Теория и практика обучения немецкому языку. Москва : «Просвещение», 1988.
4. Жовківський А. М. Методичні засади навчання німецької мови в середній школі: Навчальний посібник. Чернівці : Книги – ХХІ, 2007. 168 с.
5. Ніколаєва С. Ю. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах. Київ : Ленвіт, 2002. 327 с.

6. Тарнопольський О. Б. Методика навчання іншомовної мовленнєвої діяльності у вищому мовному закладі освіти: Навчальний посібник. К. : Фірма «ІНКОС», 2006. 248 с.
7. Susane Kaufmann, Erich Zehnder, Elisabeth Vanderheiten Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache Hueber Verlag, Mainz, 2007.

#### **Допоміжна література:**

1. Вишневський О. І. Довідник учителя іноземної мови. Київ : «Радянська школа», 1982.
2. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Київ : «Ленвіт», 2003. 261 с.
3. Кендау Д., Морзе Н. В., Дементієвська Н. П. Intel «Навчання для майбутнього» . Київ : «Нора-прінт», 2005.
4. Пассов І. Урок іноземної мови в середній школі. Москва : «Просвіта», 1988.
5. Albers N.-G. und Boston S. Testen und Prüfen in der Grundschule. Langenscheidt., 1995.
6. Dahlhaus B. Fertigkeit Hören. Langenscheidt, 1994.
7. Doye P. Typologie der Testaufgaben für den Unterricht. Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt, 1995.
8. Dreke M. Wechselspiel. Sprechansätze für die Partnerarbeit im Deutschunterricht. Langenscheidt, 1991.
9. Ehlers S. Lesen als Verstehen. Langenscheidt, 1998.
10. Funk H. und Koenig N. Grammatik lehren und lernen. Langenscheidt, 1995.
11. Heringer H. J. Wege zum verstehenden Lesen. München : Hueber, 1987.
12. Kast B. Fertigkeit Schreibe. Langenscheidt, 1995.
13. Müller B.D. Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung. Langenscheidt, 1994.
14. Neuf-Münkel G. Fertigkeit Sprechen. Langenscheidt, 1995.
15. Neuner G. u. a. Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht. Langenscheidt, 1981.
16. Solmecke G. Teste hören, lesen und verstehen, 1997.
17. Westhoft. Fertigkeit Lesen. Langenscheidt, 1997.

#### **Інформаційні ресурси**

<http://www.bildungserver.de>

<http://www.encarta.de>

<http://www.faz.net>

<http://www.fu-berlin.de/phin>

<http://www.goethe.de/z/demindex.htm>

<http://www.inter-natines.de>

<http://www.punktde.ruhr-unibochum.de/themen/index>

<http://www.spiegel.de>

<http://www.stern.de>

<http://www.1000tests.com>

<http://www.zeit.de>